



Superintendent's UPDATE

Jueves 3 de noviembre de 2022

Actualización de salud escolar y COVID-19

Estimada comunidad de educación y cuidado infantil del condado de San Mateo:

A medida que avanzamos hacia noviembre, es hora de prepararse para gozar de buena salud durante la larga temporada navideña. La mejor manera de hacerlo es con las vacunas contra el COVID y la gripe. Ya sea para usted, su familia o su comunidad escolar, priorice estas importantes vacunas. Según San Mateo County Health (SMCH), las nuevas subvariantes que se espera que lleguen a los Estados Unidos son en su mayoría sublinajes de Omicron, y el refuerzo bivalente actualizado seguiría siendo muy eficaz y protector contra enfermedades graves.

Hay muchas oportunidades para recibir vacunas contra el COVID y la gripe en todo el condado o puede organizar un evento de vacunación en su escuela. Comparta este folleto de vacunación ([inglés/español](#)) con sus comunidades y vacunémonos ahora para disfrutar de una temporada navideña saludable.

Calendario de vacunación contra el COVID

Los miembros de la comunidad a menudo preguntan si ellos o sus hijos podrían ser elegibles para recibir la vacuna bivalente contra el COVID y cuándo. Los [CDC recomiendan](#) que las personas de más de cinco años reciban un refuerzo actualizado (bivalente) si han pasado al menos dos meses desde la última dosis de la vacuna contra el COVID-19, ya sea la dosis primaria final de la serie o un refuerzo original. Se espera que los refuerzos específicos de Omicron para menores de cinco años estén disponibles en diciembre o enero. Si recientemente tuvo COVID-19, los [CDC indican](#) que puede considerar retrasar su próxima dosis de vacuna (dosis primaria o refuerzo) tres meses desde que comenzaron sus síntomas o, si no tuvo síntomas, desde que recibió la prueba positiva por primera vez. En este [cuadro](#) se proporciona un resumen de quién es elegible para recibir qué vacunas y cuándo.

Opciones de vacunación

Como se mencionó anteriormente, existen muchas vías para vacunarse, incluidos los médicos, las farmacias y las clínicas de vacunación. SMCH enumera las próximas clínicas de vacunación en su [sitio web](#), incluidas las clínicas en asociación con escuelas en el sur de San Francisco, Belmont, East Palo Alto, Redwood City y Menlo Park. Si está interesado en albergar una clínica de vacunación SMCH en su campus, complete este [formulario de interés](#). El Departamento de Salud

Pública de California también tiene una [página web](#) dedicada a las clínicas de vacunación, que incluye información, opciones y mejores prácticas.

Influenza y RSV en aumento

Continuamos escuchando que los casos de [gripe](#) y [RSV](#) (virus respiratorio sincitial) están apareciendo en niveles más altos de lo normal para esta época del año, y existe preocupación por su presencia continua durante los próximos meses. El RSV es un virus respiratorio común que generalmente causa síntomas leves parecidos a los de un resfriado. Si bien la mayoría de las personas se recuperan en una o dos semanas, el RSV puede ser grave, especialmente para bebés y adultos mayores, y es la causa más común de bronquiolitis y neumonía en niños menores de un año en los Estados Unidos. Si bien la gripe no ha arrasado en el condado, ese no es el caso en otras partes del estado o del país, por lo que podríamos ser los siguientes. De nuevo, la mejor opción para protegerse es con la vacuna contra la gripe. Se necesitan dos semanas después de vacunarse para estar completamente protegido. La vacuna solo lo mantiene completamente protegido durante aproximadamente un año, por lo que es importante vacunarse todos los años.

Medidas de protección adicionales contra el COVID, la gripe y el RSV

El COVID, la gripe y el RSV son enfermedades respiratorias que pueden transmitirse de manera similar. Por lo tanto, las medidas que ofrecen protección para una enfermedad, también ofrecen protección para las demás. Primero, hágase la prueba de COVID-19 si desarrolla síntomas virales, como tos y fiebre, y si es positivo, aíslese durante 5 a 10 días. Si no tiene COVID, quédese en casa si tiene fiebre y use una mascarilla mientras tenga síntomas para proteger a los demás. Usar una mascarilla en espacios concurridos, lavarse las manos y promover una buena ventilación son formas adicionales de protegerse de estos virus.

Pruebas de COVID

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) está poniendo a disposición de las escuelas públicas y privadas kits de prueba para alentar a los estudiantes y al personal a hacerse la prueba antes de regresar a la escuela después de las vacaciones de Acción de Gracias. La esperanza es limitar las interrupciones del aprendizaje presencial y la participación en actividades extracurriculares en el período entre el Día de Acción de Gracias y las vacaciones de invierno. CDPH proporcionará a la Oficina de Educación del Condado de San Mateo kits de prueba para su distribución a escuelas públicas y privadas antes de las vacaciones de invierno. El personal de SMCOE trabajará con las escuelas para organizar la recogida de kits a principios de diciembre para que las escuelas puedan distribuirlos a los estudiantes y al personal antes de que se vayan para las vacaciones de invierno.

Como siempre, gracias a todos por su trabajo para apoyar a nuestros estudiantes y escuelas.



Nancy Magee

Superintendente de Escuelas del Condado de San Mateo

Tenga en cuenta: Se [publicará aquí](#) una copia de esta carta en español en breve.